

新加坡国立大学中文系简讯

2024年第4期（总第215期）

2024年5月15日



香港浸会大学、新加坡国立大学中文系研究生联合学术研讨会
第二天与会师生合照。图片提供：苏锦辉

出版动向

PUBLICATIONS

黄建豪老师 (Dr. Charles Wong) 的论文“Tang Shunzhi’s SelfImage Identity As A Military Expert And His Desire To Resurrect A Political Career”发表于 *Ming Qing Studies* 2023年1期，127-144页。

黄彦杰老师 (Dr. Huang Yanjie) 的论文“Family First: The Work Replacement System and Livelihood Politics in Urban China, 1962–1980.”发表于 *Twentieth-Century China* 2024年2期，131-149页。

学术会议

CONFERENCES

韩潮老师 (A/P Han Chao) 应中国外交学院英语系之邀，于4月21日在“翻译与国际传播人才培养暨口笔译测评实践与研究高峰论坛”进行主旨论坛发言：“口译质量评估：基于机器翻译评估指标及大语言模型的测评探索”。

刘晨老师 (Dr. Liu Chen) 于4月25-26日到台北参加由东吴大学举办的“书籍与传播——第八届中国古典文献学国际学术研讨会”，并发表论文〈《欧苏手柬抄选》研究〉。

沈瑞清老师 (Dr. Shen Ruiqing) 于4月20-21日参加了在北京大学中文系召开的“2024年历史语言学青年学者论坛”，并报告论文〈上古之部开口字在闽语里的演变（与曾南逸合作）〉。

博士生**张鑫诚**在4月26-27日参加成功大学“第七届魏晋南北朝文学与思想国际学术研讨会”，发表论文〈融摄文笔：论〈北山移文〉之「移、赋」双重文体特质——从其元明进入「文」之体类说起〉并担任特约讨论人。

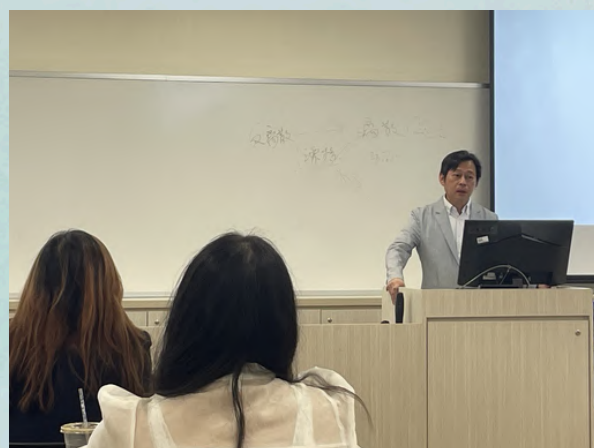
香港浸会大学、新加坡国立大学 中文系研究生联合学术研讨会

我系与香港浸会大学中文系于4月23-24日，在AS8-04-01举行了中文系研究生联合学术研讨会。由于疫情的关系，往年一年一度的研讨会被迫中断。今年两校中文系之莘莘学子，有幸得以再次欢聚一堂。系主任**王昌伟**老师(Prof. Ong Chang Woei)致开幕辞。王老师简单介绍了两校中文系师生交流的历史，并希望此类的学术研讨会不仅是同学们学术思想碰撞的舞台，更是学生们能够搭建学术网络，增进友谊的平台。

在接下来的两天中，两校中文系的硕士和博士生就文学、历史、思想史等7个专题，共发表了33场专题报告。在研讨会末尾，香港浸会大学中文系主任**盧鳴東**(Prof. Loh Ming Tung)教授发言致辞。表示这次研讨会得让同学们之间分享学术成果，实属难得的锻炼机会。盧教授也希望两校师生在未来能够有更多类似的交流机会，以促进学术交流并增进感情。两校中文系的同学在这两天的学术碰撞中都获益匪浅，并结下了深厚的友谊。感谢各位同学的用心付出！



新加坡国立大学中文系主任王昌伟致辞。
图片提供：孙柏熙



香港浸会大学中文系主任盧鳴東致辞。
图片提供：孙柏熙

第一场：先秦两汉思想与文学 主持人：新加坡国立大学博士生 邓盛涛		
发言人	论文	评议人
盛晴	〈出土文献对赋史的挑战：以魂魄对话的类「七」体赋《反淫》为中心的探讨〉	尤雅
尤雅	〈「飞廉」考：兼谈秦人先祖神话及其文化源流〉	盛晴
魏倩倩	〈双向责任与生死抉择——刘向《说苑》《新序》中的君臣之义〉	馮佩兒
關靖琳	〈据安大简再考《诗经》中的「彼其之子」〉	盛晴
吕佩贤	〈成己成人：荀书中个人性情与群治礼法的平衡〉	邓盛涛

<p>第二场：宗教、文学与文化 主持人：新加坡国立大学博士生魏倩倩</p>		
馮佩兒	〈纲常？自我？无我？——论李叔同出家〉	李芳华
李佳瑜	〈思想史中的文献与历史语境——《日录》的研究分析〉	何倩鏘
曾穎	〈留学生汉语佛教借词习得研究〉	孔亞萌
涂皓文	〈其宁惟永：《洛阳伽蓝记》中的佛教隐喻——以「永宁寺」一节为例〉	魏倩倩
汪俊霖	〈敦煌变文中太子成道故事写卷叙录——兼论数种敦煌俗文学文体之区分方法〉	涂皓文
<p>第三场：流变中的文体、审美与诠释 主持人：新加坡国立大学博士生盛晴</p>		
发表人	论文	评议人
邓盛涛	〈从「思归于正」到「思无所思」：二苏与北宋「思无邪」诠释的思想转折〉	關靖琳
张鑫诚	〈唐宋手简从「启」体吸纳「某启」、「奉启」程式之过程与原因——兼论宋人之「手启」文体观念〉	尤雅
何倩鏘	〈如何观看「真我」：徐渭〈自书小像〉中的视觉生命空间〉	李佳瑜
李芳华	词史上「清空」审美观的生成与其原始意涵	張子璇
周少雯	「女学」之建立——以晚清「经世文编」为中心的历史考察	张鑫诚
<p>第四场：诗词中的跨界与想象 主持人：香港浸会大学博士生向陽</p>		
尹诺	〈从「复现」到「绣户」——论王鹏运乡情词中的两种记忆脉络〉	蘭倩
張子璇	〈论文言译诗研究的四个「走出」〉	曾浩伦
曾浩伦	〈双重视野与集体记忆：论民初澳门雪堂诗社的词作〉	張子璇
孙天逸 戚思涵	〈香尘人海：雅集唱和与知音想像——民初沪上咏梅词探析〉	周少雯
<p>第五场：空间、权力与文化互动 主持人：香港浸会大学博士生尤雅</p>		
蘭倩	〈浮世绘：东瀛女性、异域风情与文化书写〉	尹诺
夏培根	〈晚清温州地方文士的社会网络经营——以孙氏父子年谱为例〉	王澤偉
王澤偉	〈论《英华仙尼华四杂字文》反映的殖民意图及鸦片战争史价值〉	夏培根
黄奕臻	〈吕坤的医疗活动设计：权威的树立与经世之学〉	趙力瑤
趙力瑤	〈跨越新旧：伪满政权下汉方医师对中医科学化的策略及实践〉	黄奕臻

第六场：语言学 主持人：新加坡国立大学博士生 崔骄阳		
修竺含	〈說動補式中的「得」字句〉	崔骄阳
崔骄阳	〈新加坡华语报刊中「相信」一词的历时演变〉	修竺含
李倩	〈汉语AAB式状态形容词的构成类型与地理分布〉	曾智超
曾智超	〈借词「镗」（铜币）在中国南方的传播模式〉	李倩
孔亞萌	〈戴遂良《汉语入门》中「着」的多功能性及其历史层次与地域分布特点〉	曾穎
第七场：现当代华语文学 主持人：香港浸会大学博士生 蘭倩		
向陽	〈漂移的家：在「离散」与「反离散」之外——以马尼尼为、曹疏影为例〉	Roman Lashin
柯欣汝	〈论王安忆《考工记》的「人生建筑」〉	王昱辉
王昱辉	〈「神圣性」的消隐与复现：李俊承朝圣诗研究〉	向陽
Roman Lashin	〈A Comparative Study of Novels by Yan Lianke and Andrey Platonov〉	柯欣汝

学术讲座

SEMINARS

哈佛大学东亚语言与文化系博士生**黄康妮**女士受本系邀请，于4月17日下午在雲茂潮中华文化研究中心 (AS8-05-49) 进行学术讲座，讲题为：“The Playwright on Stage: Rethinking Metatheater in Late Imperial China”。

香港城市大学中文及历史学系**范家伟**副教授受本系邀请，于4月19日上午在雲茂潮中华文化研究中心 (AS8-05-49) 进行学术讲座，讲题为：“元代医学史研究的反思”。

台湾大学政治学系**石之瑜**教授受本系邀请，于4月19日下午在线上进行学术讲座，讲题为：“实践多元宇宙：后华性及其超越”。

新南威尔士大学中文系**寇志明**教授(Prof. Jon Eugene von Kowallis)受本系古典文学与思想研究群邀请，于4月26日下午在线上进行学术讲座，讲题为：“Lu Xun’s 1907 Treatise 摩羅詩力說 (On the Power of Mara Poetry): Sources, Significance, Reception”。

我系与我校亚洲研究院于5月15日下午，在AS8-04-04举行“From Missionary Education to Confucius Institutes: Historical Reflections on Sino-American Cultural Exchange”学术研讨会。本研讨会由我校亚洲研究院研究员**Michel Chambon**博士主持，由佩斯大学历史系教授以及全球亚洲研究院院长**李樹熙** (Prof. Joseph Tse-Hei Lee)、我校历史系**服部雅子**助理教授 (Dr. Masako Hattori)，以及国立教育学院**杨沛东**助理教授 (Dr. Yang Peidong) 担任客座讲者。

《有影无？新加坡日常的福建元素》

我系与亚洲研究所于4月27日在亚洲文明博物馆，举行了《有影无？新加坡日常的福建元素》公共讲座。这场公共讲座为丁荷生老师(Prof. Kenneth Dean)“Building Chinese Diaspora Resilience and Sustaining Traditional Identities through Promotion of Hokkien Language”研究项目的首场对外活动。

福建话曾经是早期新加坡华人社会的通用语言，而这一“福建元素”即使在方言式微的现代仍然不难发现。丁老师的开场导言介绍了新加坡特有的福建文化以及相关的学术研究。为了让观众近距离欣赏福建文艺表演，讲座安排了双明凤闽剧团呈现福建折子戏《天姬送子》，以及新一代歌台歌手天悦(Anddi Goh)献唱福建歌曲。

《有影无？》有幸邀请到本地著名电影导演梁志强先生(Mr. Jack Neo)担任专题演讲嘉宾。梁导以流利的福建话致辞，谈到了福建话在本地大荧幕制作的使用。梁导随后也与我系的兼任高级讲师李慧垣(Mr. Lee Hui Huan)、亚洲研究所博士后研究员王嘉雯(Dr. Hing Jia Wen)、杨志群牧师(Rev. Paul Yeo)，以及天悦进行了相关的圆桌讨论。

《有影无？新加坡日常的福建元素》由王坤利博士(Dr. Dean Wong)主持，并获得新加坡驻美国大使馆以及天富宫的联合赞助。在此，感谢相关单位以及与会来宾对于本讲座的大力支持！

文稿提供：王坤利博士(Dr. Dean Wong)



丁荷生老师致辞。图片提供：王坤利博士



闽剧《天姬送子》。图片提供：王坤利博士



圆桌讨论。图片提供：王坤利博士



丁荷生老师赠予梁智强先生我系70系庆特刊。图片提供：王坤利博士

活动

ACTIVITIES

4月29日上午，来自北京的“伍连德研究学者及亲属访问团”一行十余人来访我系，与东南亚华人及近代中国研究群交流。访问团包括清华大学教授及其他伍连德孙辈亲属和研究人员。黄贤强老师(A/P Wong Sin Kiong)与研究群研究生多人接待交流，讨论双边有关伍连德研究和出版的近况及未来的合作。



伍连德研究学者及亲属访问团与我系东南亚华人及近代中国研究群合照
图片提供：黄贤强老师

劳悦强老师(A/P Lo Yuet Keung)于本学期正式荣休。我系各位老师于5月9日在国大协会会所举办欢送仪式，感谢劳老师多年来的耕耘。劳悦强老师为我系服务25年，期间不但在先秦哲学研究中做出了重要贡献，也为中文系学子们理解中国古典哲学提供了宝贵的教诲。在此，衷心感谢劳老师为我系多年来的付出，也祝愿老师的退休生活一帆风顺！



王昌伟老师致劳悦强老师纪念对联
图片来源：许齐雄老师



我系老师与劳悦强老师合影
图片来源：许齐雄老师

* 每月十五左右发行，来稿请寄：chsbox5@nus.edu.sg

* 编辑顾问 (Editorial Advisor)：黄贤强 (Wong Sin Kiong)

* 新加坡国立大学中文系网站 (Web)：<https://fass.nus.edu.sg/cs/>

* 联系电话 (Tel)：(+65) 6516 3900

* 发行人 (Publisher)：王昌伟 (Ong Chang Woei)

* 主编 (Editor)：孙柏熙

* 邮箱 (Email)：chssec@nus.edu.sg

* 传真 (Fax)：(+65) 6776 1409